













**BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.**  
 The Yokohama Specie Bank, Ltd.  
 Rua da Candelaria No. 23  
 Caixa Postal, 380  
 Rio de Janeiro

**奉祝天長節**



**横濱正金銀行**

リオデジャネイロ支店

**伯貨預金**

定期預金 六ヶ月以上 年三分半  
 特別當座預金 年二分

外に當座預金(小切手)も御預りしますが、日本貨預金は御取扱ひ致しません

**郷里送金**

御郷里への御送金は送金人一人受取人一人に付毎月二セントス迄許可されます。送金特別税五分(五%)は弊店への御送金額中替と申しまして一般の爲替取引から隔離されて居りますので相場も一般の爲替取引相場とは関係のない別個のものであることを御承知置き御願申上げます

**東商會**

東 定 八

リオ市ルア・ダ・アルファンデガ110  
 電話 二二三・四四五三

**奉祝天長節**

鑛物水晶輸出  
 内外雜貨商  
 白土貫治

リオ市 ロザリリオ街六九  
 電話 二二三・六〇二〇

**奉祝 店支市聖局金貯易簡邦聯**

**TOSTÃO A TOSTÃO FAZ UM MILHÃO**

**CAIXA ECONOMICA FEDERAL DE SÃO PAULO**

GARANTIDA PELO GOVERNO DA UNIAO PARA SEGURANCA E ESTIMULO DAS ECONOMIAS POPULARES

**奉祝**

**日伯商業會議所**

リオ市ルア・ダ・アルファンデガ110七番  
 電話四三・八六二四番 電話 KAVANIPPO

**奉祝天長節**

ペンソン  
 ラランジェイラス

リオ市ルア・ダ・アルファンデガ110  
 ラランジェイラス四九A  
 電話二五・三〇三三

**奉祝天長節**

**營業種目**

陶磁器、玩具、卸類、セロファン紙、電球、金物類  
 ハリバ、エビオス、サロメチール、其の他有名日本賣藥品  
 日本食料品、罐詰類各種、高壓罫子、對酸磁器、化學磁器  
 濾過器、自動車用點火栓、毛糸、生糸、撚糸、織物、農藥  
 品、農具、化學藥品、染料、塗料、其の他各種雜貨

**直輸出入商 西谷商會**

東京 田邊元三郎商店  
 横濱 株式會社野崎商店  
 名古屋 日本罫子株式會社  
 大阪 株式會社丸紅商店  
 神戸 大信貿易株式會社

伯國 總代理店

本店 リオ市サン・ペドロ街二〇八  
 Caixa Postal, 1134 - Rio de Janeiro  
 貝島工場 リオ市ウイヌコンデ  
 サン・ウイセント街八三一八五  
 Rua Visc. de S. Vicente, 83-85 - Rio  
 支店 サン・パウロ市カルネ街四〇一四一四  
 Caixa Postal No. 2748 - São Paulo

**奉祝天長節**

アリセ共和會  
 顧問 小山庄七  
 顧問 峰平虎夫  
 會長 河西巳之太郎  
 副會長 村田多三郎  
 會計 波岡勸太  
 學務員 猪口長太郎

アララクアラ線クアラチンガ群  
 アリセ耕地(郵函二二)

**T. SASAOKA**

Cx. Postal, 1133 - S. Paulo

奉祝天長節  
 蔬菜委託  
 笹岡商店

聖市中央青物市場二十五番  
 電話 四〇二八一  
 郵函 一〇一三三

**CASA NIPPON**

Rua Domingos de Moraes, 1017 - Tel. 7-1626 - São Paulo

奉祝天長節  
 陶磁器・玩具  
 其の他雜貨  
 大村商店  
 △贈物の御買求めは上品、美麗、安値なる品、豊富に取揃へてある弊店に御用命を願ひます

聖市ドミンゴ・デ・モラエス街一〇一七番  
 (ツイラマリアナ車庫側)

**奉祝天長節**

大阪商船物取次所  
 ホテル太陽  
 館主 國武惠七  
 ルス勝より一〇〇米  
 ソロカバナ勝より三百米  
 聖市コウト・デ・マガリサン街四五四  
 電話 四・三〇八四

**奉祝天長節**

サン印魔法瓶  
 直輸入元

**瀧波商店**

聖市シルベイラ・マルチンス街六五  
 電話 三・四七四六



## A extensão do patrulhamento visará reforçar a proteção dos comboios destinados à Inglaterra

### COMENTARIOS DO "WASHINGTON POST"

WASHINGTON, 26 (U. P.) — Espera-se que a extensão do patrulhamento, tal como o exarrou o presidente Roosevelt, se concentrará na manutenção de um canal seguro, ao longo do qual os navios de carga em viagem para a Inglaterra poderão ser beneficiados com os informes prestados pelos navios-patrolha sobre posição de submarinos e corsários de superfície.

Soubese que os navios norte-americanos patrulharão intensamente esse canal, estendendo seu raio de ação para o leste até a longitude da Groelandia e até determinados pontos, nos quais os navios de guerra britânicos poderiam incumbir-se dos comboios. Os navios de carga navegariam através da aludida região separadamente, de acordo com sua capacidade individual. Os navios e aviões norte-americanos operariam de bases navais e estenderiam a patrulha até os pontos em cujas proximidades os britânicos veem sofrendo as maiores perdas em seu comercio marítimo e onde os britânicos poderiam concentrar o grosso de suas forças de combate.

A grande vantagem para os barcos que procuram atingir a Inglaterra é constituída pelo fato de que os barcos-patrolha norte-americanos transmitirão as observações em idioma inglês, de maneira que todos os navios mercantes equipados com aparelhos de radio, bem como as belonaves de sua majestade poderiam ficar ao par das condições.

Caso os navios norte-americanos venham a encontrar embarcações do "eixo" dariam informações sobre os movimentos destes, permitindo aos britânicos a adoção de medidas adequadas.

Nas esferas oficiais admite-se que essa ação por parte das embarcações sob bandeira estadunidense implicam determinados riscos. Por outro lado frisa-se que a questão da guerra ou da paz, no que diz respeito aos Estados Unidos, depende exclusivamente das potências do "eixo" pois a União Americana está disposta a prestar todo o auxilio possível aos inimigos de Roma e Berlim, sem envolver-se no conflito.

WASHINGTON, 26 (U. P.) — O "Washington Post" em um editorial referente às manifestações do presidente Roosevelt, concedidas à imprensa ontem, afirma que "as palavras do primeiro magistrado norte-americano" destruíram a idéia pouco ajustada à realidade de que podemos limitar o espaço das atividades que empreendemos para a defesa do hemisfério".

O referido diário acrescenta que a defesa deve ter uma tal ampliação que abranja o espa-

ço existente entre os quatro pontos cardiais, tal como a agressão de Hitler, afirmando, a seguir: "qualquer manhã, ao despertarmos, encontraremos

## O chanceler Hitler chegou inesperadamente a Marburgo na antiga Iugoslávia

Recebido com júbilo pela população civil — As fundições de cobre da Iugoslávia não foram danificadas — O documento da capitulação

BERLIM, 26 (T. O.) — Inesperadamente, o "fuehrer" visitou hoje a cidade de Marburgo, na Baixa Estíria, a qual até pouco tempo formava parte do território Iugoslavo.

A população civil, de origem alemã, de Marburgo, cheia de júbilo, recebeu o "fuehrer", expressando o profundo agradecimento pela libertação. O chefe do grupo étnico alemão saudou o "fuehrer", em nome dos habitantes locais. Para maior realce da recepção, todos compareceram vestidos com os trajes típicos da Antiga Estíria recordando, assim ao chefe supremo do Reich, a grandiosa e entusiasta recepção que lhe dispensou a Austria.

A demonstração da população era ao mesmo tempo a sua expressão de júbilo pelo desafogo que sentia, depois de ter suportado a intranquilidade da guerra, que, afortunadamente, graças ao vitorioso exercito alemão, durou poucos dias.

Hoje mesmo, o "fuehrer" deixou a cidade de Marburgo.

Conservadas as fundições de cobre

BERLIM, 26 (T. O.) — A Transocean foi informada de que a maioria das fundições de cobre da Iugoslávia, caíram, intactas, nas mãos dos alemães, estando já funcionando ativamente, em serviços de guerra. A rapidez do avanço alemão não permitiu que os sérvios, em sua fuga, destruíssem as fundições.

Entregue ao Sr. Cinciar Marcovitch, o documento da Capitulação

BERLIM, 26 (T. O.) — O documento de capitulação da Iugoslávia foi assinado pelo gene-

ral Simovitch e entregue ao ministro do Exterior Cinciar Marcovitch, completamente em branco, de maneira que este po-

dia fazer uso de todos os seus plenos poderes. Durante o avanço alemão, após-se que o ex-primeiro ministro Zvetcovich estivesse detido num bosque. Imediatamente, forças alemãs foram libertadas.

## As conferencias teuto-francesas

O que diz de fonte alemã A atitude do sr. Laval

BERLIM, 26 (T. O.) — De posto à margem do poder em Vichy, o sr. Laval diariamente se apresenta em seus escritórios, situados no n. 120 dos Campos Elisios, e, frequentemente, mantém conferencias com o sr. De Brinon, e influentes funcionários alemães.

Recentemente não só De Brinon como também Laval expressaram sua crença em uma eventual derrota britânica, sendo que ambos são desde há longo tempo francamente simpáticos da colaboração franco-alemã no terreno economico.

A ATITUDE DO SR. LAVAL  
PARIS, 26 (U. P.) — Em uma entrevista concedida hoje à "United Press", o ex-vice-primeiro ministro francês, sr. Pierre Laval, reiterou suas manifestações anteriores, no sentido de que não retornaria ao governo de Vichy para ocupar qualquer cargo, a menos que se tratasse de um posto de principal importância.

O sr. Laval expressou que não conferenciara com o almirante Darlan, durante a recente visita deste ultimo a Paris, porém afirmou que, em sua opinião, o governo do marechal Petain lhe outorgaria "importantes facilidades", com o que seria posto fim à paralisação que desde há 4 meses existe nas negociações entre a Alemanha e o governo de Petain.

Desde sua chegada, a esta cidade, depois da reorganização de 13 de dezembro, quando foi

com a "swastika" içada em Dakar, base que possibilitaria aos alemães o domínio de grande parte do comercio sul-americano com a Europa".

Acrescenta o mesmo jornal que "no Pacifico devíamos anunciar desde já que assumimos a defesa de Singapura, em ação conjunta com os ingleses, enquanto que no Atlantico deveríamos tomar as medidas indispensáveis para entrar em ação caso Dakar ou os Açores sejam capturados".

As conferencias teuto-francesas  
O que diz de fonte alemã  
A atitude do sr. Laval

BERLIM, 26 (U. P.) — Soube-se hoje que um pequeno destacamento grego lutou valentemente durante nove horas, em defesa da ilha de Lemnos, contra uma poderosa força alemã.

O aludido destacamento, composto de forças de infantaria e da policia, negou-se a capitular. O prefeito da ilha foi notificado pelo governador alemão da ilha de Samotracia que Lemnos deveria se entregar na quarta-feira à meia-noite, acrescentando que, do contrario, seria to-

ada pela força. O prefeito, então, pediu instruções ao seu governo, o qual respondeu que tomasse a atitude que lhe aconselhava sua honra.

Os germanicos iniciaram o bombardeio do porto de Bourga, na quinta-feira, às cinco horas da manhã, e com a proteção de unidades aereas desembarcaram tropas de navios, iniciando-se, em seguida, a ação, que durou mais de nove horas. Lemnos é de importancia, pois domina o acesso ao estreito dos Dardanelos. Possui uma

população de cerca de 26.000 almas. Segundo uma lenda, quando os argonautas chegaram a Lemnos, perceberam que a ilha era habitada somente por mulheres, que haviam dado morte a seus maridos.

BERLIM, 26 (U. P.) — Foi oficialmente anunciada a ocupação das ilhas de Taso, Samotracia e Lemnos.

Segundo o comunicado do Estado Maior, as forças alemãs se acham a menos de 40 quilômetros da capital grega.

As unidades mecanizadas se aproximam de Maraton

ATENAS, 26 (U. P.) — Informa-se que as unidades mecanizadas se aproximam das historicas planicies de Maraton, ao norte de Atenas, enquanto chega a seu fim a evacuação das forças expedicionarias britânicas, pelo Pireo e outros portos gregos.

Os aliados reorganizam suas linhas

ATENAS, 26 (U. P.) — As forças aliadas reorganizaram suas linhas e inesperadamente iniciaram uma tenaz defesa de Atenas. Informa-se que os anglo-gregos contém o avanço dos invasores nazistas, em dois pontos vitais, detendo assim a marcha sobre a capital helenica. Ao que parece, os aliados estabeleceram um circulo defensivo de Atenas, encontrando-se os alemães, segundo os ultimos despachos, a menos de 50 quilômetros desta capital. Foi blo-

feitos. No exercito regular e nas forças locais de segurança contamos com um total aproximado de 250.000 homens. Tudo o que desejamos é dispor de material necessario para contar com um exercito tão valente como de qualquer outro do mundo, para a defesa da liberdade dos povos".

DUBLIN, 26 (U. P.) — O primeiro ministro irlandês, sr. De Valera, numa reunião politica, afirmou, em parte: "Temos feito todo o possivel para que, chegado o momento, possamos manter pelas armas nossa liberdade e independencia. Grandes progressos foram

TOKYO, 25 (T. O.) — O periodico "Nichi-Nichi" divulga que aumenta em Hanoi a atitude anti-japonesa por parte das autoridades indo-chinesas. No transcurso do ultimo mês foram detidos 150 anamitas simpaticos ao Japão. Observa-se também nesta capital que num importante consorcio de importação e exportação fundada há pouco na Indo-China não consta nenhuma casa comercial

CAIRO, 26 (U. P.) — Bandos errantes de tropas nativas ameaçam os colonos italianos da Etiopia, circulando rumores segundo os quais registraram-se perigosas manifestações anti-italianas.

Diz-se que as tropas coloniais italianas desertaram e se transformaram em bandos errantes, que constituem uma ameaça para os italianos. As mulheres e crianças residentes em pontos isolados foram ameaçadas. Acrescenta-se que os britânicos fazem tudo o que podem para salvar os suditas italianos. Entretanto, recrudescer a pressão britânica sobre o sistema defensivo italiano, em Dessie.

Bandos errantes de tropas etíopes ameaçam os colonos italianos

Novas tensões nipono-chinesas

Novas tensões nipono-chinesas

Novas tensões nipono-chinesas

Novas tensões nipono-chinesas

Novas tensões nipono-chinesas

Novas tensões nipono-chinesas

Novas tensões nipono-chinesas

Novas tensões nipono-chinesas

Novas tensões nipono-chinesas

Novas tensões nipono-chinesas

Novas tensões nipono-chinesas

Novas tensões nipono-chinesas

## A neutralidade de Portugal em face da situação internacional

### MEDIDAS DE DEFESA TOMADAS PELO GOVERNO DE LISBOA

NOVA YORK, 26 (U. P.) — Informações colhidas em fonte privada, relativas à situação de Portugal, frente ao conflito mundial, anunciam que o primeiro ministro sr. Oliveira Salazar, fará na segunda-feira proxima, uma declaração sobre a politica internacional daquela

nação, quando reafirmar a absoluta tranquilidade de animo do povo português. A declaração terá por objeto destruir o desassossego reinante, devido aos rumores propalados pelos agentes dos países beligerantes. Recentemente, o governo por-

tuguês resolveu enviar artilharia e tropas de reforço às ilhas Açores, afim de assegurar a soberania portuguesa sobre essas possessões. De acordo com cifras já publicadas, há cerca de 2.000 homens nas ilhas dos Açores. Outros 10.000 se dirigem a essas

ilhas e às do Cabo Verde. Frisa-se que as medidas militares tomadas com respeito aos Açores, não são destinadas a qualquer ação ofensiva, e sim puramente defensiva. Segundo o que foi manifestado, o governo de Lisboa espera assim, poder manter sua posi-

ção neutra, salvaguardando a soberania do país. Sua posição de neutralidade é inalteravel. Os beligerantes fazem pressão sobre Portugal para obter a colaboração deste, mas o governo observa equidistancia entre os interessados.

Os aliados reorganizam suas linhas

Os aliados reorganizam suas linhas



# Os primeiros resultados do Campeonato Sul-Americano de Atletismo

## Assis e Ferraz na final dos 100 metros — As finais de 3.000 metros, arremesso do dardo e arremesso de peso para moças

Iniciou-se sexta-feira última a disputa do XII Campeonato Sul-Americano de Atletismo, com um brilho dos maiores, pois para mais de duas mil pessoas lotaram as dependências da Gymnasia y Esgrima, comparecendo também o mundo oficial esportivo e social da Argentina. Estamos, pois, em plena luta dos nervos, esperando a cada dia que passa os resultados até que, em 4 de maio próximo será dada a nota final. E nessa época, salvo os imprevistos, tais como os que determinaram o afastamento de Luiz Pagliari na prova do dardo e colocaram em suspenso as possibilidades da participação de Doria, ponto certo na vara e elemento precioso no decatlo, além de Rodrigues nos 3.000 mts., lutará com denodo, como fez.

O primeiro dia, na parte concernente às eliminatórias, nos foi propício. Nos 100 metros, em que pese o fraco resultado de Dario Leal, que não foi para a final, classificamos Bento de Assis e Ferraz com 10"8; nas barreiras, repetindo o extraordinário feito de Lima, colocamos os três especialistas, Marcio Cunha, Mendes e Helio, sendo que o primeiro para nossa satisfação, igualou o recorde sul-americano em poder de Lavenas e Padilha com 14"8; nos 400 ramos, contrabalançando com surpresa da não classificação de Melo Lima, Agenor colocou-se, o mesmo verificando-se com Rosalvo Ramos.

Finalmente, nas finais, fomos relativamente infelizes, pois, se perdemos os pontos certos de Pagliari conseguiremos um de Soldan. Egon, talvez devido ao nervosismo natural da responsabilidade que lhe aumentou com a ausência de Pagliari, substituído sem vantagem por Lucio de Castro, quase que perde a prova, pois o resultado que lhe deu o triunfo foi medíocre, considerando-se as suas possibilidades.

Quanto aos 3.000 metros, embora tivessem sido confirmados os prognósticos, não esperávamos que Mario de Oliveira participasse da prova. Verificou-se tal coisa em vista da ausência de Inocencio Rodrigues, forçado a desistência por motivos imperiosos. Pena que o brilho do torneio já tivesse sido algo empanado com uma reclamação dos chilenos nessa prova, contra os argentinos. Tudo, porém, foi resolvido satisfatoriamente.

**Solenidade de abertura**  
BUENOS AIRES, 26 — O Décimo Segundo Campeonato Sul-Americano de Atletismo teve início com um solene desfile dos atletas dos seis países participantes em volta da pista. O atleta Silvio de Magalhães Padilha, capitão da turma brasileira, conduzia a bandeira da Confederação Sul-Americana, escoltado por um atleta de cada país. Logo em seguida vinha a atleta Julia Iriarte, com a bandeira boliviana. Depois apareciam as delegações do Brasil, do Chile, do Peru, do Uruguai e da Argentina, cada uma transportando a bandeira de seu país. Quando terminou o desfile, o ministro da Guerra, general Juan Tomazzi, presidente honorário do Congresso Sul-Americano de Atletismo, declarou oficialmente iniciado o campeonato.

Entre os 2.000 espectadores contavam-se numerosos diplomatas. Terminado o desfile, os atletas formaram no centro do campo onde prestaram o juramento olímpico perante o general Tomazzi, enquanto a orquestra executava o hino nacional argentino.

### 100 metros

BUENOS AIRES, 26 — Resultado da prova de 100 metros, primeira série: 1.º, Hoelzel, do Chile, em 11 segundos; 2.º, Venini, da Argentina, em 11 segundos; 3.º, Derteano, do Peru; 4.º, Leal, do Brasil; 5.º, Bonifacio, do Uruguai.

BUENOS AIRES, 26 — Resultado da segunda série, 100 metros: 1.º, Assis, do Brasil, em 10"8; 2.º, Anchorena, da Argentina, em 11"1; 3.º, Chile; 4.º, Oliver, do Uruguai.

BUENOS AIRES, 26 — Resultados da terceira eliminatória dos cem metros, para homens: 1.º, Ferraz, do Brasil, em 10"8; 2.º, Valenzuela, do Chile, em 11"1; 3.º, Stullitel, da Argentina, Tusquellas, do Uruguai, retirou da prova.

**Egon vitorioso**  
BUENOS AIRES, 26 — Foi o seguinte o resultado final de arremesso do dardo: 1.º, Falkenberg, Brasil, 59,42 metros; 2.º, Becher, Argentina, 59,05 mts.; 3.º, Santibanez, Chile, 56,37 mts.; 4.º, Soldan, Brasil, 56,14 mts.; 5.º, Castro, Brasil, 54,23 mts.

### 3.000 metros

BUENOS AIRES, 26 — Nos 3.000 metros rasos, do Campeonato Sul-Americano de Atletismo, classificaram-se: 1.º, Raul Ibarra, Argentina, 8"39"; 2.º, Miguel Torres, Chile, 8"46"; 3.º, Cabrera, Argentina, 8"48.

Os delegados chilenos estão considerando o protesto havido sobre o resultado dessa corrida, com relação a Castro, que se classificou na segunda volta, alegando ter sido empurrado pelo argentino Moldes, Huidobro, Chile, Vega, Peru, não participaram. Rodrigues (Brasil), foi substituído por Mario de Oliveira.

### Vitoria dos argentinos por equipe

BUENOS AIRES, 26 — Os juizes do Sul-Americano de Atletismo aprovaram o resultado dos 3.000 metros rasos, com a classificação seguinte: 1.º, Ibarra, com 8"39; 2.º, Torres, com 8"46"; 3.º, Cabrera com 8"48"; 4.º, Inostroza, do Chile; 5.º, Gomes, Brasil; 6.º, Gorno, da Argentina.

A Argentina ganhou "em conjunto" classificando com 10 pontos; e Chile com 6 pontos, o Brasil com 4 e o Uruguai com 2.

### 100 metros femininos

BUENOS AIRES, 26 — Resultados da primeira eliminatória de 100 metros, para moças: 1.º, Spuhr, da Argentina, em 12"6; 2.º, Morales, do Chile, em 13"; 3.º, Giese, do Brasil; 4.º, Bernitt, do Uruguai.

BUENOS AIRES, 26 — Resultados da segunda eliminatória de 100 metros, para moças: 1.º, Malvicini, da Argentina, em 12"9; 2.º, Clara Muller, do Brasil, em 12"9; 3.º, Yanez, do Peru; 4.º, Warch, do Chile; 5.º, Jonas, do Uruguai. Malvicini substituiu Simonetta.

### 110 metros com barreiras

BUENOS AIRES, 26 — Resultados dos 110 metros com barreiras, para homens, primeira eliminatória: 1.º, Cunha, do Brasil, em 14"8, tempo igual ao recorde sul-americano; 2.º, Jaime, do Uruguai, em 15"4; 3.º, Beeche, do Chile, em 15"4; 4.º, Clin, do Chile; 5.º, Reischel, da Argentina; 6.º, Ramirez, do Uruguai.

BUENOS AIRES, 26 — Resultados da segunda eliminatória dos 110 metros com barreira, para homens: 1.º, Mendes, do Brasil, em 15"4; 2.º, Dias Pereira, do Brasil, em 15"5; 3.º, Un-

durrega, do Chile, em 16"3; 4.º, Benitez, da Argentina; 5.º, Larripa, da Argentina; 6.º, Tosquellas, do Uruguai, que substituiu Botto.

### 400 metros rasos

BUENOS AIRES, 26 — Na 1.ª série de 400 metros rasos, colocaram-se: 1.º, Costa Ramos, do Brasil, em 50"4; 2.º, Triulzi, da Argentina, em 52"; 3.º, Donala, do Peru, em 52"3. Cuneo, do Uruguai, não participou.

BUENOS AIRES, 26 — Na 2.ª série de 400 metros rasos, classificaram-se: 1.º, Munoz, do Chile, em 50"8; 2.º, Cuba, do Peru, em 51"5; 3.º, Pereira, do Uruguai, em 53"4.

BUENOS AIRES, 26 — Na 3.ª série de 400 metros rasos, classificaram-se: 1.º, Silva, do Brasil, em 50"5; 2.º, Ehler, do Chile, em 50"6; Chispetta, da Argentina, em 51"2. Baroffio, do Uruguai, foi eliminado por saída defeituosa.

### Arremesso do dardo

(final)  
BUENOS AIRES, 26 — Nas provas finais do arremesso do dardo classificaram-se:

1.º, Egon Falkenberg, brasileiro, 59 metros e 42 centímetros;

2.º, Alberto Becher, argentino, 59 metros e 05 centímetros;

3.º, Efrain Santinabaz, chileno, 56 metros e 37 centímetros;

4.º, Carlos Soudan, brasileiro, 54 metros e 23 centímetros.

### Arremesso do peso feminino

(final)  
BUENOS AIRES, 26 — Nas

provas finais do arremesso do peso, feminino, classificaram-se:

1.º, Melo, Argentina, com 11,81 metros (igualando seu proprio recorde);

2.º, Klempau, Chile, com 10,74 metros;

3.º, Iriarte, Bolívia, com 10,45 metros;

4.º, Argentina, com 10,18 metros.

## Homenagem ao Presidente Getulio Vargas em Portugal

LISBOA, 26 — O presidente da Municipalidade desta capital fará hoje, na sede da embaixada do Brasil, entrega ao embaixador Araujo Jorge do di-

ploma e da medalha de ouro da cidade de Lisboa, distinções conferidas ao Presidente Getulio Vargas por ocasião das festas comemorativas dos centenarios

portugueses em 1940. O pergaminho concedido ao chefe do Estado brasileiro o título de cidadão honorário da cidade de Lisboa.

### A Eubea foi ocupada pelas forças germanicas

BERLIM, 26 (T. O.) — As tropas germanicas, que estão operando na Tessalia, ocuparam a grande ilha grega denominada Eubea.

Da capital da citada ilha, as tropas germanicas passaram novamente para a península helênica, ao norte de Atenas.

### REGRESSO DO CASAL AMARAL PEIXOTO

NOVA YORK, 26 — O presidente das Empresas Elétricas Brasileiras, sr. George Mackenzie, e sua senhora ofereceram ontem um jantar, no Hotel Saint Regis, ao comandante Amaral Peixoto e sra. Alzira Vargas do Amaral Peixoto. Entre as pessoas presentes esta-

vam o consul do Brasil, sr. Oscar Corrêa e senhora. O casal Amaral Peixoto viajará hoje para o Brasil, a bordo do "Argentina".

### Incendio na fábrica de cigarros "Florida"

Manifestou-se, na manhã de 26 ultimo, na Cia. de Cigarros "Florida", à rua Progresso, 73, um incendio.

A ocorrência foi incontinenti comunicada ao delegado de plantão na Central de Polícia e ao Corpo de Bombeiros, que compareceram ao local.

O fogo teve origem em uma das máquinas torradoras de fumo, propagando-se as chamas pelo recinto atingindo o material ali existente e parte do forro e telhado, que ficaram destruídos.

Segundo declarações do sr. Eugenio Freyrenfeld, os prejuizos causados pelo sinistro são avaliados em dez contos de réis.

A polícia instaurou inquerito, afim de ser apurada a causa do incendio.

## A VIAGEM DO "ALMIRANTE SALDANHA"

CRISTOBAL (Panamá), 26 (U. P.) — O "Almirante Saldanha" partirá amanhã, à 15 horas.

Ontem à noite os oficiais e cadetes do navio-escola brasileiro foram alvo de gentilezas quando de uma recepção oficial.

## Limites entre o Brasil e o Paraguai

ASSUNÇÃO, 25 (U. P.) — O major Luis Ferreira foi nomeado membro da sub-comissão demarcadora de limites com o Brasil.

Com a presença do ministro brasileiro, nesta capital, será inaugurada hoje a escola-biblioteca "Republica do Brasil".

## Progresso da Metropole Paulista

### A iluminação da Av. Ipiranga e do Parque Anhangabaú

A Municipalidade de São Paulo, prosseguindo em seus planos urbanísticos, que tanto vêm contribuindo para dar a nossa cidade um aspecto de grande metropole, procedeu a entrega ao uso publico de dois novos e importantes melhoramentos: a avenida Ipiranga e o Parque Anhangabaú.

O primeiro, que é parte integrante da projetada avenida Circular, constitue uma das mais importantes realizações do governo Prestes Maia, destinando-se a desempenhar papel de relevancia na futura expansão do centro urbano.

O segundo, o Parque Anhangabaú, com as radicais modificações que sofreu, veiu dar à "sala de visita" da cidade um aspecto inteiramente novo, forçando um conjunto de grande efeito juntamente com o novo Viaduto do Chá, a Galeria Prestes Maia, a avenida 9 de Julho e demais obras realizadas nesse local.

### A ILUMINAÇÃO DA AVENIDA IPIRANGA

Completando as obras urbanísticas executadas pela Prefeitura, cuidou-se com particular cuidado e zelo de sua iluminação, afim de que sejam verdadeiramente dignas do progresso e da grandeza paulista esses novos trechos da metropole bandeirante.

Assim é que, tanto a avenida Ipiranga como o Parque Anhangabaú vão receber intensa e farta iluminação, tornando-se os pontos melhor iluminados da cidade.

A iluminação da avenida Ipiranga da rua Conceição à rua Consolação, será feita com 105 unidades de iluminação, compreendendo um total de 244

lâmpadas de 6.000 lumens cada uma.

No dia 26, de acordo com o programa organizado para as comemorações do 3.º aniversário do Governo Ademar de Barros, procedeu-se a inauguração solene da nova radial paulista, no trecho já terminado, e respectiva iluminação. A cerimonia esteve marcada para às 18 e 20 horas, tendo a presença dos srs. Interventor Federal, Prefeito da capital e todas as altas autoridades estaduais e municipais.

Já foram instaladas na avenida Ipiranga, entre a rua Santa Ifigenia e rua da Consolação, 34 unidades de iluminação com 219 lâmpadas de 6.000 lumens, sendo que as 11 unidades, com 25 lâmpadas, do trecho compreendido entre a rua Santa Ifigenia e a rua Conceição, serão instaladas e inauguradas quando estiverem concluídas as obras deste ultimo quarteirão.

O gasto anual, pago à Light, correspondente à iluminação de toda a avenida, importará em 310.970\$432 anualmente.

Para o cruzamento com a avenida S. João foram previstas unidades especiais, de maior altura, e providas de lâmpadas de 10.000 lumens, que apresentarão um efeito magnifico. Devido à falta do material necessario, porém, a iluminação desse cruzamento será, provisoriamente, deficiente, visto que foram ali instaladas lâmpadas de somente 6.000 lumens. Igualmente, a unidade de iluminação instalada no cruzamento com a rua S. Luis é provisoria. Para este local, afim de se obter uma boa distribuição do fluxo luminoso, foi prevista uma unidade de iluminação especial, com 5 lam-

padas de 6.000 lumens, a qual será, all futuramente instalada.

### PARQUE ANHANGABAÚ

A iluminação do Parque Anhangabaú, inaugurada na mesma data, também foi cuizadas obras ali realizadas, executadamente executada.

Com as obras ali realizadas, com a ligação da avgnida 9 de Julho, e com a radical transformação do Piques, um novo e surpreendente aspecto apresenta este ponto da cidade. Para a iluminação do Parque Anhangabaú, do largo da Memoria e do trecho da avenida 9 de Julho compreendido entre este largo e a rua João Adolfo, foram instaladas 89 novas unidades de iluminação, com 143 lâmpadas que variam de 6.000 a 10.000 lumens.

O gasto anual correspondente a essa iluminação importará em 22.101\$724. No centro do largo da Memoria foi instalada, provisoriamente, uma unidade de iluminação com 3 lâmpadas de 6.000 lumens. Futuramente essa unidade será substituída por outra, especial, com 4 lâmpadas de 15.000 lumens, o que fará com que se obtenha, ali, uma iluminação eficiente e de acordo com a iluminação restante.

Somando-se as verbas destinadas à iluminação destes dois trechos da cidade, verifica-se que a Prefeitura terá de dispendar, anualmente, a elevada importância de 533.072\$156, o que mostra bem que os referidos pontos deverão ser os de mais farta e mais perfeita iluminação da nossa capital.

**SODA Antarctica da ANTARCTICA**  
**Limonada ESPECIAL**  
**O melhor refrigerante!!**



# A data natalicia de S. M. o Imperador, em São Paulo

"Tentchosetsu" — Aniversário Natalício de Sua Majestade o Imperador do Japão — todos os súditos nipônicos festejam hoje a grande data nacional, com

júbilo e acatamento. S. M. o Imperador do Japão, comemora o seu 41.º natalício, gozando perfeita saúde e recebendo todo o respeito e obediência dos 100 milhões de seus súditos.

Nesta data, no Consulado Geral do Japão, desta capital, haverá sessão solene, das 10 às 11 horas, com o comparecimento dos elementos da colônia.

## O CONSELHO SUL-AMERICANO DE ATLÉTISMO

### Suas deliberações

BUENOS AIRES, 25 (U. P.) — O Conselho Extraordinário Sul-Americano de Atletismo reuniu-se ontem à noite, suas deliberações. Assistiram à reunião o diretor da Junta Permanente Consultiva, dr. Luis Galvez Chippoco e os delegados da Bolívia, Brasil, Chile, Perú e Argentina. Em primeiro lugar foi considerado o projeto referente ao reinício dos campeonatos. O de-

legado do Uruguai expôs que, correspondendo a seu país a organização do próximo campeonato sul-americano de 1943, era propósito do mesmo faz-lo disputar na ultima semana do mês de março, ou, em caso de algumas dificuldades regulamentares, na primeira semana do aludido mês. Depois, foi aprovada a modificação dos regulamentos, na parte relativa

ao numero de damas que pode participar dos torneios — o que no regulamento em vigor está limitado a um maximo de dois titulares — resolvendo-se que, nos torneios vindouros, os países concorrentes poderão inscrever nas provas femininas igual numero que o autorizado pelos regulamentos para as respectivas provas de varões.

Em seguida, o Congresso aprovou a proposta formulada pela Argentina, no sentido de que a Confederação Sul-Americana de Desportos homologou apenas como recordes, aqueles que forem estabelecidos com referencia exclusiva às provas fixadas pelo regulamento internacional de atletismo.

## Fundada a filial do Clube Atlético Colonial da Sorocabana

### A reunião de representantes em Paraguassú

Realizou-se dia 20, à noite, em Paraguassú, a reunião preparatória para a renovação do atletismo colonial da Sorocabana.

Reuniram-se os seguintes representantes: Mihara e Hashimoto, de Ourinhos; Ohta, de Avaré; Sasaki, Toyoda e Nakajima, de Alvares Machado; Ogasahara, Hebita e Nakagawa, de Martinópolis; Kumagai e Kaneko, de Rancharia; Inoue, Yoshida e Ogata de Presidente Prudente; Wakabayashi, de

Presidente Bernardes; Kasai e Oda, de Piqueroi; Izumi, de Pres. Wenceslau; Saito (Taro), Saito (Denshiro), Takahashi, Morikawa, Nakasu e do C. A. C. Fujihira e Inoue.

A começar, o sr. Fujihira, da diretoria do C. A. C. explicou a legislação esportiva do Brasil e a situação do esporte colonial, bem como as realizações do Clube Atlético Colonial e sua orientação. Passou-se a seguir para a discussão do projeto de re-

novação do atletismo colonial da Sorocabana. Os representantes manifestaram, desde inicio, grande entusiasmo pela idéia não obstante ela significar um serio sacrificio economico. Resolveu-se fundar, assim, a filial sorocabanense do C. A. C. A seguir o sr. Inoue, que dirigiu a turma de atletas coloniais que foi ao Japão, falou sobre a competição do Santuario Meiji e sobre a missão dos moços japoneses do Brasil. A reunião encerrou-se às 2 horas da madrugada.

Está assim constituída a diretoria da filial da Sorocabana do C. A. C.:

## Maritimo japonês abandonou o navio

### O sr. Shizundo Yamaguchi vai ser devolvido

SANTOS, 26, A Policia Maritima com a nova orientação que lhe imprimiu o dr. Joaquim Cruz Secco, estabeleceu um serviço mais ativo de policiamento contra deserção de tripulantes dos navios estrangeiros chegados ao porto. Não só a vigilância à sai-

da de bordo foi melhorada, como se determinou uma ronda diaria pelos botequins, bares e "dancings" frequentados pelos marítimos. Desse modo têm sido já registrados numerosos casos de prisões de tripulantes que premeditavam ou já tinham

abandonado os seus navios para permanecerem clandestinamente em territorio nacional.

Ante-ontem, porém, os agentes da Policia Maritima lavraram o seu melhor tento, prendendo o japonês Shizundo Yamaguchi, de 31 anos de idade, e que estava residindo à praça Iguatemi Martins, estabelecido com um pequeno negocio.

Shizundo, em outubro de 1936, sendo cozinheiro do "Hawaii Maru", desertou neste porto, sem que nunca a policia o pudesse encontrar. Em Santos o tripulante japonês passara a viver com uma patricia, vindo a ter dois filhos dessa união, a

qual se estivesse legalizada poderia constituir uma atenuante a seu favor.

Ontem Yamaguchi foi remetido para a Delegacia Especial de Estrangeiros, que deverá decidir sobre a sua situação expulsando-o no "Hawaii Maru", ou outro qualquer navio da mesma companhia.

Cabe destacar no caso, a eficiencia da ação atual da Policia Maritima, que descobriu Yamaguchi após mais de 4 anos de sua permanencia ilegal em Santos, morando em um local onde sempre se exerceu um policiamento mais intenso devido à condição e a heterogeneidade dos seus frequentadores.

## Queixou-se contra o delegado que protegeu o chofer, responsável pelo desastre que causou a morte de sua mulher

RIO, 26 — Esteve na redação do "Diário da Noite", o sr. Joaquim Coleta, lavrador residente na localidade de Guararapes, à margem da Noroeste.

Contou ele que, no dia 21 de setembro do ano passado, sua esposa, que estava em adiantado estado de gestação, viajara numa "jardineira", da Empresa "S. Cristovão", quando, à altura da Fazenda "Belém", o carro "capotou".

A senhora foi levada para a Casa de Saude "S. Sebastião", em Araçatuba, onde deu à luz prematuramente, duas meninas, falecendo em seguida.

O lavrador procurou, então, o delegado de policia de Guararapes, a quem solicitou as necessarias providencias em relação ao motorista culpado do desastre. O delegado, amigo do diretor da empresa "S. Cristovão",

sr. Eros Divanque, apreendeu a carteira ao motorista, mas consentiu que o mesmo continuasse a trabalhar nos ônibus da companhia.

Como o lavrador pedisse nova providencia a tal respeito, a autoridade, segundo o mesmo alega, intimou-o a silenciar, pois, em caso contrario, impediria-o de continuar na localidade, além do que teria ele "uma surra em regra".

Disse mais o queixoso que seus prejuizos foram totais. Foi para Guaratú, na Alta Sorocabana abandonando quanto possuía: lavoura, criação, etc., dirigindo-se para essa capital, e, finalmente, para o Rio, afim de solicitar a necessaria proteção, contra o delegado de Guararapes (Do "Diário da Noite")

## Novo campo de esportes em Bandeirantes

### A inauguração deu-se no dia 13 do corrente

As regiões do norte do Paraná têm apresentado ultimamente grande desenvolvimento no setor da cultura física. Os incentivos de esportes das proximidades de Bandeirantes, Santa Mariana e Cornélio Procopio, estavam se esforçando desde há algum tempo na construção de um campo de esportes nos arredores de Bandeirantes. Esse "ground", graças aos esforços e boa vontade dos habitantes locais, foi inaugurado no dia 13 do corrente com uma competição atletica infantil, tendo tomado parte 9 teams. Consta que na construção desse campo que agora acaba de ser inaugurado esforçou-se especialmente o sr. Gorobe Oda, tendo recebido grande demonstração de simpatia da população local.

## Inaugurada a filial da Federação de Jukendô em P. Prudente

Foi solenemente inaugurada 21 do corrente a filial de Presidente Prudente da Federação de Jukendô do Brasil. Estiveram presentes à sessão varias centenas de pessoas entre brasileiros e japoneses, figurando entre as quais, tambem, o prefeito local. Usou da palavra em primeiro lugar o sr. Inoue, presidente da nova organização esportiva, que leu o relatório dos trabalhos para a fundação dessa filial. Em seguida salientou a importancia do incentivo da

pratica desse esporte para se conseguir o estreitamento das relações nipo-brasileiras.

Representando os brasileiros presentes, falou o diretor do jornal local "A Voz do Povo", que exteriorizou os votos para o progresso da nova organização esportiva. A tarde desse dia foi levada a efeito uma competição de "Jukendô" entre a turma de Prudente e Bernardes, vencendo aquela. A luta foi equilibrada e bastante renhida.

## Desastre de onibus na estrada da Rio-São Paulo

### Capotou espetacularmente — Dez pessoas feridas

Ocorreu, no dia 25, na estrada Rio-São Paulo, no quilometro 44, nas proximidades da estação de Santo Angelo, um espectacular desastre com um onibus.

Um carro da Empresa "Passaro Marron", cheio de passageiros, capotou violentamente, ficando com as rodas para cima. A lamentavel occorrença assim se verificou:

O motorista que o guiava, Acacio Batista de Campos, em dado momento, quando, na reta ali existente chispava a toda-velocidade, perdeu a direção, tendo então o onibus capotado. Foi um instante de pânico entre os passageiros. Crianças, mulheres, homens — que viajavam no carro — diante do grande acidente, gritavam, pedindo socorro.

#### OS FERIDOS

Além de leves escoriações que tiveram todos os que viajavam no referido auto, dez pessoas sofreram contusões mais serias. D. Constancia Tolosa de Oliveira Costa, por exemplo teve um braço quebrado; d. Catarina Central, teve a orelha esquerda decepada.

As demais vitimas são: José do Espírito Santo, Maria Augusta Tolosa Oliveira Costa, Lucia Pires de Oliveira, Pedro Aguiar Jorge, Maria Francisco, José Arcangelo, Walter Lewin e o "chauffeur" Acacio Batista de Campos.

O delegado Eutychio José Guimarães, de Mogi das Cruzes, tomou conhecimento do occorrido, instaurando inquerito.

## Base-ball Infantil

### EM BANDEIRANTES

Realizou-se no dia 20 do corrente, no campo de esportes recentemente inaugurado em Bandeirantes uma competição de base-ball entre 4 "teams" infantis, como certame preparatorio ao Campeonato Brasileiro de Base-ball Infantil.

A competição foi vencida pela turma da Central.

## Criança afogada num poço

Mioko Tsukada, de 2 anos, filha de Teru Tsukada, morador no sitio Itaberava, bairro da Freguesia do O', tendo sido deixada por sua progenitora nas proximidades de um poço, dele se aproximou, engatinhando, até alcançar a boca para cair finalmente no mesmo e perecer afogada. O caso foi levado ao conhecimento da policia que, em seguida as providencias usuais, entregou o corpo da criança aos pais para o enterro.

## Reunião da diretoria do C. A. C.

O Clube Atletico Colonial vai realizar, na sua sede, às 20 horas de amanhã uma reunião da diretoria para tratar dos seguintes assuntos:

- 1.º — Campeonato Inter-Colonial de Atletismo (Infantil e dos moços).
- 2.º — Campeonato de Base-ball (Infantil e dos moços).
- 3.º — Competição nipo-brasileira de atletismo.

#### A DIRETORIA

Presidente — Taro Saito. Vice-presidente — D. Saito. Tesoureiro — H. Takahashi.

#### A PRIMEIRA COMPETIÇÃO

A filial do C. A. C. na Sorocabana, tem sua sede em Paraguassú e Presidente Prudente.

O base-ball e o atletismo que se realizavam sob patrocínio de sociedades diferentes, doravante vão ficar sob a orientação do C. A. C. Ficou resolvido realizar-se a primeira competição de atletismo (Infantil e dos Moços) em Paraguassú e o campeonato de base-ball (Infantil e dos Moços) em Presidente Prudente.

## Festival litero-musical em Lins

A Federação dos Moços de Lins realizou, dia 27, ultimo, às 19 horas, um festival litero-musical, que alcançou um verdadeiro sucesso. Os japoneses da localidade ficaram muito contentes com a festa.

## 奉祝天長節

日伯野球チーム

## 奉祝天長節

越中富山賣藥輸入

## 奉祝天長節

長森聖榮堂

支本聖 店店市

ハワイ山陽 郵函ニル

郵函ニル 市四一

ニ市端二 九町六

シルベイラ・マルチンス街三一〇番

## Casa Yamazaki

山崎商店

奉祝天長節

山崎商店

奉祝天長節

山崎商店

奉祝天長節

山崎商店

奉祝天長節

山崎商店

奉祝天長節

山崎商店

奉祝天長節

山崎商店

奉祝天長節

山崎商店

奉祝天長節

山崎商店

## Luta de longa duração

### (Fatos diversos)

No consulado geral do Japão o crisantemo — a flor simbolica da Casa Imperial do Japão — está em plena florescencia. O predio do consulado tambem foi pintado de novo para passar o aniversario natalício do Augusto Soberano.

Consta que os jogadores de basket-ball são geralmente de estatura muito elevada. O Conselho Sul-Americano de Atletismo, reunido em Buenos Aires resolveu que aqueles jogadores não poderão ter mais de 1m.90.

A região da Sorocabana vai reiniciar as suas atividades esportivas com uma competição de base-ball e atletismo. Deve salientar os esforços dos srs. Denshiro Saito e Taro Saito.

São em numero de 1.233 pes-

## Competição de Tenis

Realiza-se, a partir das 8 horas do dia 1.º de Maio, a 3.ª competição de tenis da Sociedade de Amadores de Tenis de São Paulo, na quadra do Santo Amaro.

## No Meu Tempo

29-IV-1941

Na vida, há o capitulo das coisas que dão origem a uma doce lembrança do passado. São coisas pequeninas, uma palavrinha, um olhar, uma pessoa, um passeio, um acontecimento. Para mim, na infancia, houve uma festa.

Uma festa que se realizava todos os anos, promovida por japoneses, com a participação ativa de todos os filhos de japoneses de São Paulo, no então Jardim da Aclimação. Era a festa do "Tentchosetsu", — no dia do aniversario de Sua Majestade o Imperador do Japão.

Era de alegrar a ingenuidade com que se divertiam lá os meninos de calças curtinhas da rua Conde de Sarzedas que agora são os nossos belos nisei. Muitos já se dispersaram mundo a fora, mas todos, sem exceção de um, devem estar se recordando daqueles festivos festivais do Jardim da Aclimação, com as suas corridas cheias de peripetias, seu teatro, seus bichos, seu lago e seus barcos, os japoneses todos, — festas daqueles tempos de menino, quando a gente não tinha que ser circunspecto, quando a vida era mesmo risosa e bela... — M.





### 奉祝天長節

## 養鶏家諸君!!!

ヒヨコの成長、發育を早くし、しかも強健で産卵期間を永く  
年三百五十以上の産卵記録を作りたい方は是非

## 濃化調合飼糧 プロ・ペクアーリア

をお與へ下さい

調合飼糧「プロ・ペクアーリア」は常時備貯す

鶏を強健ならしめ産卵期間を延長させるには  
 ボエデイラ印 類蛋白質..... 24.0% 脂肪質..... 5.1%  
 ヒヨコの成長を保證し發育を早めるには  
 ピンタイニヨ印 類蛋白質..... 16.0% 脂肪質..... 8.9%

◇牛の飼糧量  
 ラクチゼーナ印 類蛋白質..... 27.0% 脂肪質..... 6.9%  
 健康強壯となり乳の出を著しく増す

◇牛を肥す為に必要な飼糧量  
 エンゴルダ印 類蛋白質..... 19.5% 脂肪質..... 6.7%  
 肉を増しその品質及味を非常に良くする

◇仔牛の飼糧量  
 テルネイロ印 類蛋白質..... 26.0% 脂肪質..... 6.5%  
 乳の代用をなし強壯ならしめ生長を促進せしむ

◇豚の飼糧量  
 パコリンニヨ印 類蛋白質..... 18.0% 脂肪質..... 4.2%  
 發育、生長を保證且つ早める  
 セヴァデイラ印 類蛋白質..... 22.0% 脂肪質..... 4.8%  
 迅速に肥らせ肉の味を良くする

◇馬、驢馬の飼糧量  
 エキーナ印 類蛋白質..... 14.0% 脂肪質..... 3.5%  
 強健ならしめ健康美を與へる

濃化し適當に調合した飼糧プロ・ペクアーリアは滋養に富み消化し易い類蛋白質を多量に含んで居り、それぞれ各動物に適應する様科學的に調製されたものです。尙プロ・ペクアーリアを連續的に毎日使用中といへども植付てあるカビン其他の秣を與へても差支へありません

FABRICANTES: - "PRO-PECUÁRIA" - INDUSTRIA DE FORRAGENS EQUILBRADAS LTDA.  
 SÃO PAULO - Largo do Ouvidor, 4  
 FABRICA: - Agua Branca  
 DEPOSITARIOS: - THEODOR WILLE & CIA. LTDA.  
 REPRESENTANTES: - "BRAZIJAPA" LTDA.

日本人一手販賣所 日伯社

### 奉祝天長節

白田時計店

支店 本市ビニエロス  
 カルデナル  
 アルコベルデ街二六三六

### 奉祝天長節

新垣商店

支店 本市青物市場ベラツカ三三〇  
 電話二・〇〇八七

### 奉祝天長節

西岡廣一

支店 本市青物市場ベラツカ三三〇

Algodoeira do Sul Ltda.  
 Edificio Conde Matarazzo - 12. and.  
 Rua Dr. Falcão Filho, 56 - C. P. "e"

### 奉祝天長節

南米棉花會社  
 島清二郎

### 奉祝天長節

前田徳藏

支店 本市ルア・セナルドケロス  
 自宅 アニヤンガバウー〇五三

### 奉祝天長節

直輸入元 西村兄弟商會

支店 本市マルタン・フランソスコ街一四九  
 電話 五・七四九三番  
 郵函 二五七四番

### 奉祝天長節

内村末男  
 鹿毛秀夫 共營

支店 本市青物市場ベラツカ三三六  
 電話 三・四九七五

### 奉祝天長節

本舖 伊藤陽三商會

支店 本市イルマン・シンブリシアナ街七八番  
 電話 二・八七八四 郵函 三三三二

### 奉祝天長節

日本川邊藥局

支店 本市コンセレイロ・フルタド街一五  
 電話 三・二二五二 郵函 四二一一

### 奉祝天長節

鈴木建築事務所

R. Christovam Colombo, 68  
 4 and. Sala 24-25 - Tel. 2-8331 S. Paulo

### 奉祝天長節

泉川製作所

支店 本市コンセレイロ・フルタド街九  
 電話 二・七六五九 郵函 二四七二

謹んで天長の佳節を  
 祝し奉り候



カーザ・アングロ・ブラジレイラ  
 (舊マツビン・ストレス)

### 奉祝天長節

帽子  
 カミーザ  
 ネクタイは博多  
 服は當店  
 自慢の仕立



金子洋服店  
 支店 本市オンゼ・ヂ・アゴスト街二九〇番  
 電話 三・三七〇二



Largo do Ouvidor 48 (antigo 5)  
 Cx. Postal, 4233

奉祝天長節  
 鏡後の鍛へスポーツ  
 藤平運動具店

陸上競技、柔剣道、野球、テニス各種用品  
 水泳用品、釣道具各種、メダル、カップ、優勝旗



### 奉祝天長節

常盤ホテル  
 館主 石原桂造

支店 本市コンセレイロ・フルタド街11番  
 郵函 一八五〇 電話 二・三六九〇

### 奉祝天長節

聖市家具商組合  
 カカカカカカカ  
 ザザザザザザザ  
 跡アジュール青木路  
 東ミ東カ  
 東カ  
 郷ド京